

Lieferwagen oder
leichter Sattelschlepper (Chassis)

F I A T

5 0 F 10 / 35

ZUSATZKARTE
CH 3311 14

EK

(Gültig bis 31.12.78 Lärm)

Hersteller F I A T Veicoli Industriali S.p.A., Torino (I)
 Erkennungsmerkmale "50 F 10 * . 35" auf Hersteller-Plakette *)
 "5010" vor Fahrgestell-Nummer
 Herstellerplakette in Kabine, rechts, seitlich auf Sitzunterbau
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich auf Längsträger, hinter Vorderrad
 Motorkennzeichen "8340.04" links, seitlich Mitte auf Motorblock, unter Auspuffsammelrohr
 Hauptimporteur IVI S.A., Import-Export, 6911 Grancia
 Geprüftes Fahrzeug - Unveränderliche Zeichen im Typencode 50 F 10 . 35 / 5010

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6
 Lenkung mechanisch
 Getriebe mechanisch synchronisiert
 Anzahl Gänge 5 Achsantrieb auf Hinterräder
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-kreis, Innenbacken,
 mit Unterdruckhilfe, auf alle Räder,
 lastabhängiger stufenloser Bremskraftregler auf HR
 Hillbremse mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle mit separater Kontrollampe

Motor
 Marke F I A T Typ 8340.04
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 115 Hub 110
 Hubraum 4568 Steuer-PS 23,26
 Leistungs-PS 100 DIN bei U/min 2800
 Lärm 80 dB/A bei U/min 2800 **)
 Schalldämpfer 1 = 555x190x100 mm od. 550x150 mm
 Abgasprüfung BOSCH SZ 3,52 (45 %)
 BACHARACH 3,0

Karosserie Frontlenker-Kabine
 Anzahl Türen 2
 Sicherheitsgurten A (E) Geschw. Messer km/h
 Unterlegkeil - Rückspiegel links + rechts
 Diebstahlsicherung - Zugvorrichtung nach Wunsch
 Anzahl Plätze 3 v 3 M h
 Masse §) innen aussen
 Länge 4990 Achsabstand 2600 *)
 Breite 2070 Doppelachse v h
 Höhe 2500 Spurweite v h 1620 h 1546
 Ueberhang s Spurweite v
 v 1150 h
 h 1240 Spurkreis l 10020 r 10360
 Abstand Lenkrod - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte vorn hinten total
 Leergewicht 1510 695 2205 §)
 Nutzlast
 Gesamtgewicht 3500
 Fabrikgarantie 1850 2500 3500
 Reifengröße 6,50 R 16 C 6,50 R 16 C (Varianten
 Ply / bar 10 / 5,0 10 / 5,0 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 2000 3800
 für V max 120 km/h 120 km/h
 Garantierte Anhängelast gebremst 3500
 Garantierte Anhängelast ungebremst
 Garantiertes Gesamtzuggewicht
 Geprüfte Anhängelast
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 107 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen km/h

§) Ausrüstung

CR	(E)	Femlicher
CR	(E)	Abblendlichter
A	(E)	Standlichter
R-SI	(E)	Schlusslichter
R-SI	(E)	Bremslichter
I	(E)	Richtungsblinkler
V	(E)	Rückstrahler
V	(E)	Markierlichter
V	(E)	Zusätzliche Lichter
		Kontroll-Nr.-Beleuchtung
		Scheibenwischer
		Warmvorrichtungen

oder andere homologierte Modelle

KLAXON CR 5 0701 01 mit/ohne Waschanlage

1 separat links

CR (E)
 CR (E)
 A (E)
 R-SI (E)
 R-SI (E)
 I (E)

S (E)

h 2a (E)
 h I (E)

Karosserie

Angaben für den Fahrzeugausweis	
Art des Fahrzeuges	Lieferwagen oder Sattelschlepper
Marke und Typ	P I A T 50 F 10 / 35
Typenschem-nummer	CH 3311 14
Platze	total 3
Leergewicht lt. Waagschein	je nach Fz. 3500
Nutzlast	
Leistung	
Steuer-PS	23,26
Hubraum	4568

*) Modelle

: 50 F 10 * A 35 = Radstand 2600 mm
 : 50 F 10 * B 35 = 3000 mm
 : 50 F 10 * C 35 = 3600 mm

**) Geräuschmessung nach BAV: Standmessung 7 m Gebäse Übergangsbestimmungen.

Landlämpfunkt

: Absorptionswanne unterhalb Motor und Getriebe sowie Absorptionschürze beidseitig vom Motor.

§) Klasse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Ersetzt TS CH 3311 14 vom 31.3.1978
 Reifentragkraft

(15.6.1978)

Lieferwagen od.
leichter SS
(Fahrgestell)

F I A T

50 F 10 / 35

CH 3311 14

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 16. Oktober 1978 in Bern - Br

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : 37,8 km/h, M3, iA 3,54, 81 dB/A

Nahfeld : 97 dB/A bei 3150 U/min.

Lärmdämpfung : Leichtmetall-Absorptionswannen unter Motor und Getriebe sowie beide Radkastenausschnitte mit Geräusch-Abschirmschürzen versehen.

Rauchmessung : Vollast BOSCH-Schwärzungszahl 3,6 (45 %) Beschleunigung Bacharach 3,0

Nachtrag vom 01.12.82 in Bern - Ni

Lärmvorschriften 01.10.82 erfüllt:

Motorkennzeichen / Typ : "8340.04"

Getriebe / Anzahl Gänge : siehe Emissionskarte

Auspuffaustritt nach links 45° ab)

Schalldämpfer : 1 Topf, 550 x ϕ 200 mm

Lärmdämmung

- : - Absorptionswanne unter Kühler, Motor und Getriebe, seitlich hochgezogen bis zum Fahrgestell;
- Absorptionsblenden in den Radkastenöffnungen vorne;
- Absorptionsblende als Motorraumabschluss an Kabinenrückwand;
- Motorraum mit schalldämmendem Material ausgekleidet.

Geräuschmessung

- : Vorbefahrt : siehe Emissionskarte
- : Standmessung : 70,0 dB/A bei 2100 U/min. für ab)

Abgasprüfung

- : Bosch-SZ : siehe Emissionskarte
- : Bacharach : 3,0

Erkennungsmerkmale

: vor Fgst.-Nr. = "ZCFA507...2"

Gesamtzuggewicht:

= 7'000 kg

Nachtrag vom 30.07.84 in Bern - Ad

Dauerbremse

: auf Wunsch lieferbar, Staudruckbremse, nicht absturbar.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique F I A T	C Typ Modell Type Modèle 50 F 10 / 35	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3311 14
--	---	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
8340.04	m5, FIAT 280 ..	4,18	78,5	70,0 2100	ab)
8340.04	m5, FIAT 280 ..	3,54-4,18	x	70,0 2100	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
 Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE
 ou

Motor typ / Type du moteur: 8340.04

Einspritzpumpe
 Pompe d'injection:
 k= bei/λ min-1
 " " "
 " " "
 k= BACHARACH = 3,0

Motor typ / Type du moteur:

Einspritzpumpe
 Pompe d'injection:
 k= bei/λ min-1
 " " "
 " " "
 k= BACHARACH =

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 01.12.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
 Typenprüfstelle Service d'homologation

oder

BOSCH-Schwärzungszahl
 Degré de noircissement

0
 b= 3,30 bei/λ 2660 min-1
 b= 3,50 " 1960 "
 b= 3,60 " 1260 "
 " " " "

k= bei/λ min-1
 " " "
 " " "
 k=

b= bei/λ min-1
 " " "
 " " "
 b=

Lieferwagen -
Lastwagen

F I A T

diverse

CH 3311 14

SAMMELKARTE I

(ist dem entsprechenden Typenschein beizulegen)

Nachtrag vom 26.07.82 - Ni

Gültig ab 1. Juli 1982

Neuer Importeur : IVECO Schweiz AG, Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten

Typenschein-Nr.

CH 3311 03

05

09

10

14

CH 3311 19

20

25

26

27

CH 3311 28

29

37